

Bernardo
Muñoz

Déviations



Déviations



Scénario et dessins de

Bernardo Muñoz

Adaptation et traduction française de

MasterTabou

Déviances

Scénario et dessins de Bernardo Muñoz
en collaboration avec Rubén del Rincón pour l'histoire *Hymne aux lolos*.
Prologue d'Hernán Migoya.
Adaptation et traduction française de Mastertabou.

© 2012 Editores de Tebeos, S.L. sous le titre *Morbo*.

© 2014 Tabou éditions, pour l'édition française.

« Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite. Il en est de même pour la traduction, l'adaptation ou la transformation, l'arrangement ou la reproduction par un art ou un procédé quelconque. »

(Art. L. 122-4 du Code de la Propriété intellectuelle)

Aux termes de l'article L. 122-5, seules « les copies strictement réservées à l'usage privé du copiste et

non destinées à une utilisation collective » et,

sous réserve que soient indiqués clairement

le nom de l'auteur et la source, les

analyses et les courtes citations

dans un but d'exemple et

d'illustration, sont autorisées.

La diffusion sur Internet,

gratuite ou payante, sans

le consentement de

l'auteur est de ce

fait interdite.

Édité par les Éditions Tabou
58 rue du Chenet, 91490 Milly-la-Forêt, France
www.tabou-editions.com

Une collection dirigée par Thierry Play
Première édition
1.2000.CP.01/14

Tabou Éditions est une marque éditoriale des Éditions de l'Éveil.

Imprimé et relié en UE par Color Pack.

Dépôt légal : 1^{er} trimestre 2014.

ISBN : 978-2-35954-065-9



Déviantissime !

J'ai l'intime conviction que Bernardo Muñoz ne sait pas ou ne veut pas savoir – ou peut-être sait mais n'assume pas – le grand auteur qu'il est. Par contre, moi je le sais. C'est d'ailleurs pour cette raison que je suis toujours prêt à travailler avec lui.

J'ai lu *Déviances* dans son édition de 1998 [Canicules, éd. Vents D'ouest, collection Selen]. Cette bande dessinée m'a profondément marqué. En la relisant dans sa version intégrale et enrichie quatorze ans après, je n'en suis que davantage bouleversé. Aucune censure... et des histoires inédites !

Bernardo Muñoz est vraiment un grand artiste et *Déviances* est probablement le meilleur album de bandes dessinées érotiques de ces vingt dernières années. Du moins, le meilleur que j'ai lu. Et de loin mon préféré.

Déviances porte définitivement bien son nom. Même si on trouve au fil des pages des références habituelles (voyeurisme, exhibitionnisme et nymphomanie), il en apparaît de bien moins courantes, telles l'inceste, le viol ou la nécrophilie... Bernardo Muñoz est parvenu à illustrer ces thématiques avec brio, alors que de nombreux auteurs ne s'y aventureraient pas, tant c'est difficile à exprimer dans une société devenue bien plus coincée qu'elle ne l'admettra jamais... Pourtant, c'est un fait humain, ces choses existent bel et bien.

Ce qui est également à souligner, c'est la cohabitation réussie de l'humour et de l'érotisme. Comment en effet ne pas faire chuter l'excitation quand on veut faire preuve d'humour ? Est-ce seulement possible ? Bernardo nous prouve que oui. Et il y parvient sans sacrifier le moindre détail pornographique, ce qui est un exercice de haut vol, souvent raté par ceux qui s'y essaient.

Bernardo possède en outre le grand talent de traiter son sujet de manière réaliste, sans les mystifications narratives et stéréotypées que nous impose trop souvent le genre. Parmi tous les auteurs espagnols contemporains, il est avec Rubén del Rincón le seul – à mon sens – qui sache représenter nos fantasmes avec autant de fraîcheur. Et en parlant de Rubén, vous le retrouverez aux côtés de Bernardo dans l'histoire "L'hymne aux lolos", pour une performance d'artistes à quatre mains !

Chaque lecteur appréciera le contenu juteux de cette somptueuse bande dessinée. Chacun y trouvera ses propres histoires favorites et moments préférés. Je me retire quant à moi, drapé de toute mon admiration pour Bernardo Muñoz, narrateur et dessinateur incomparable.

Hernán Migoya

— Scénariste de bande dessinée



Chronique villageoise







MON PÈRE M'A DIT D'EN APPORTER UN À GRAND-MÈRE...

OH, LORENZO ! C'EST PAS BIEN DE MENTIR AUX GRANDES PERSONNES...



J'MENS PAS ; C'EST VRAI, J'EN PRENDS JUSTE UN POUR... AIE !

TIENS-TOI TRANQUILLE ! GARNEMENT !



VIELLE PEAU !



JE VAIS T'APPRENDRE LE RESPECT, MOI !



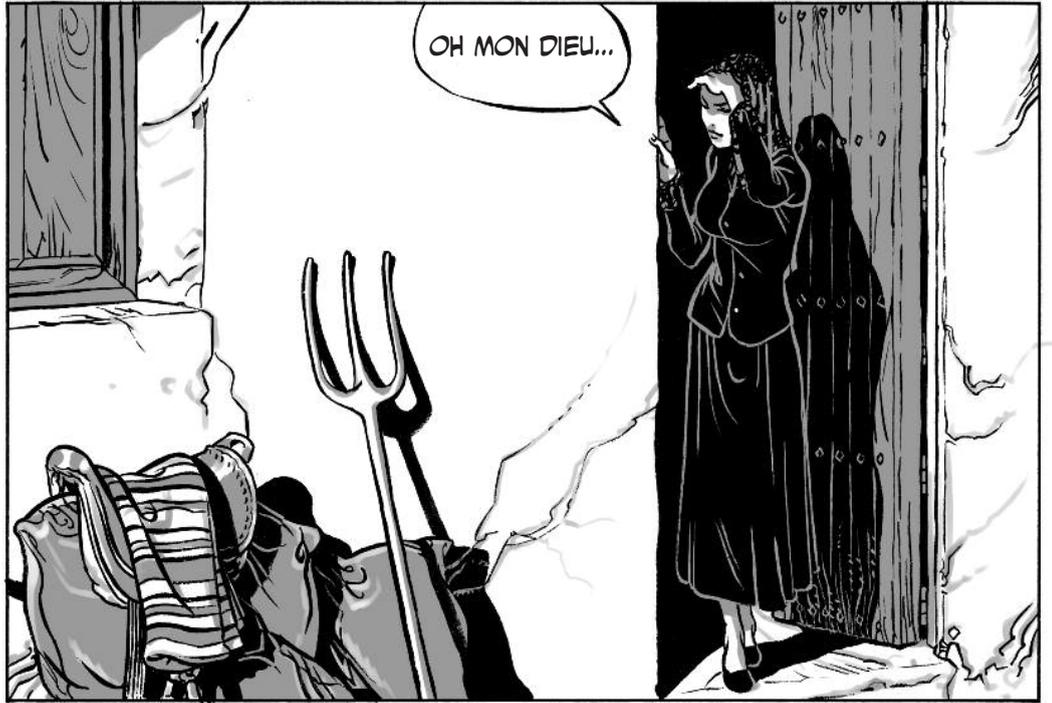
NON MAIS, T'AS VU ÇA ?!

C'EST DE LA MAUVAISE GRAINE.



TEL PÈRE...













PÈRE !



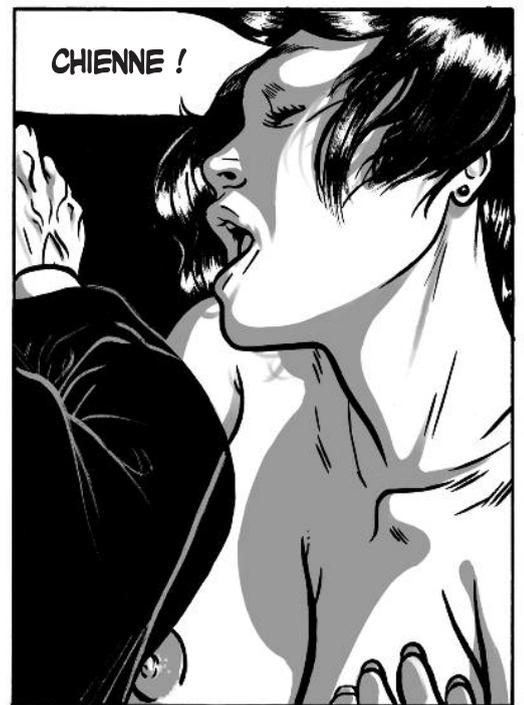
TANTE MARIGOL !
ELLE EST DANS
L'ÉTABLE, ET...



RAMIRO, LAISSE LE
PETIT, RAMIRO...
JE T'EN PRIE !

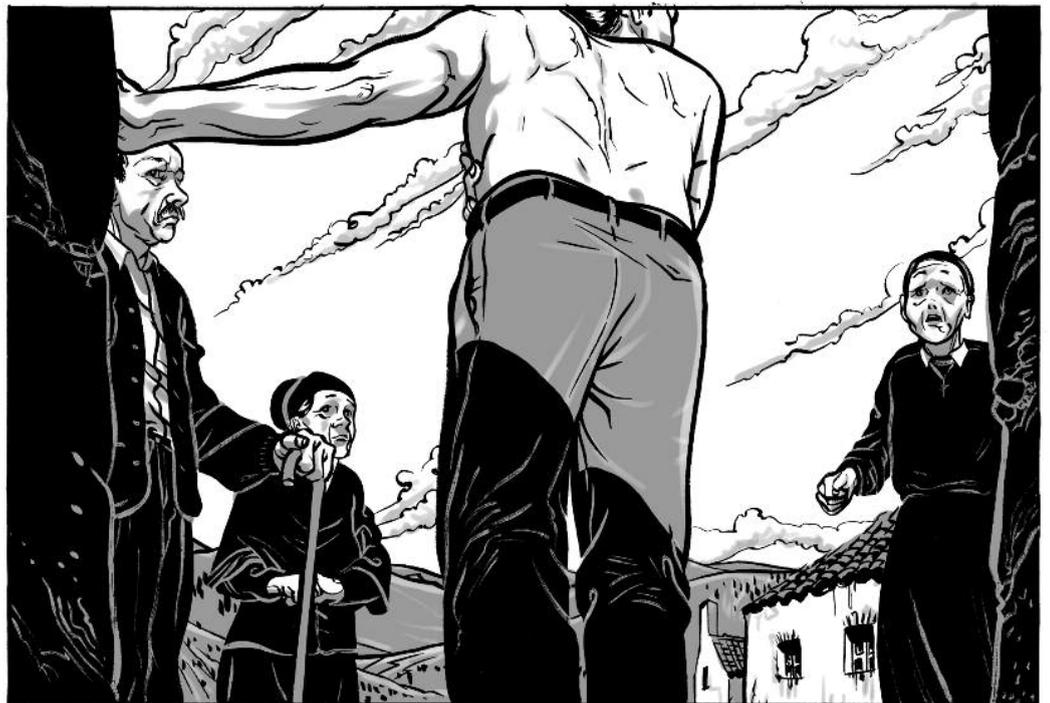


ATTIE !





JE VAIS
TE TUER !



RAMIRO ! QUE SE
PASSE-T-IL ?!



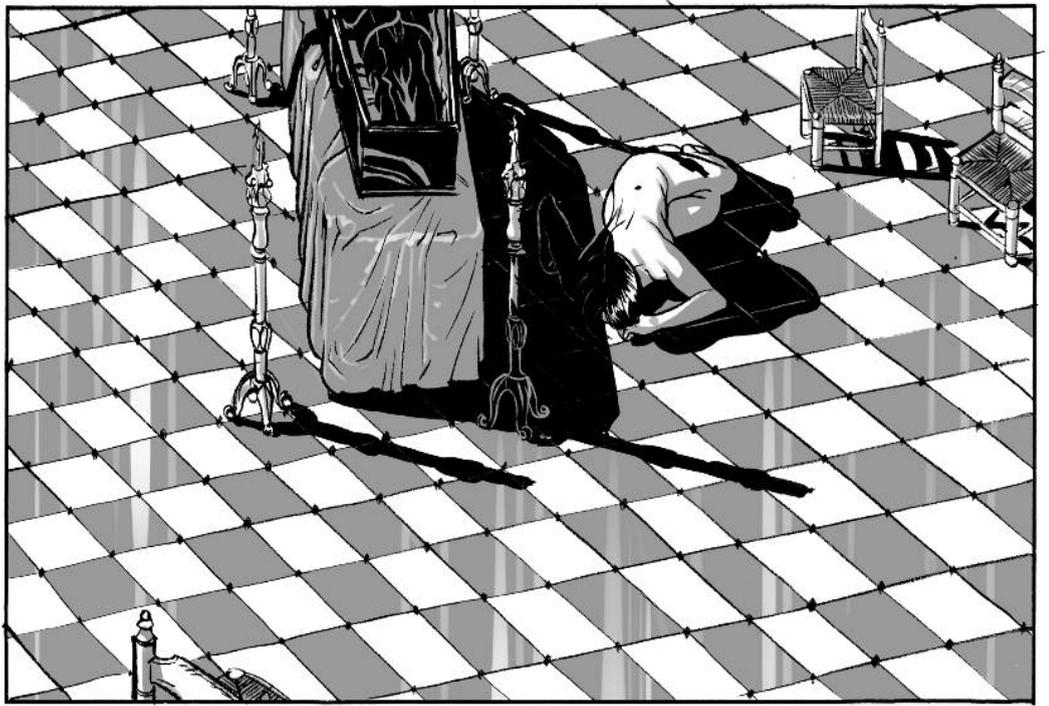
C'EST TA BRUE ! IL N'A
PAS SUFFI QU'ELLE LUI
FASSE PORTER DES
CORNES...



...LE JOUR OÙ ELLE DOIT
PRIER POUR L'ÂME DE
MON FRÈRE...



...ELLE S'ENVOIE EN L'AIR !
DIRE QUE LE CORPS DE
SON MARI EST ENCORE
TIÈDE !





MAIS ENFIN... RAMIRO
ARRÊTE DE TE TORTURER
AVEC ÇA !



EN PLUS TU SAVAIS BIEN QU'UNE
FEMME COMME ELLE NE POUVAIT
PAS ÊTRE POUR TOI...



QU'EST-CE QUI TE
FAIT RIRE TOI, HEIN ?!
DIS-MOI, C'EST MOI
QUI TE FAIS RIRE
COMME ÇA ?!

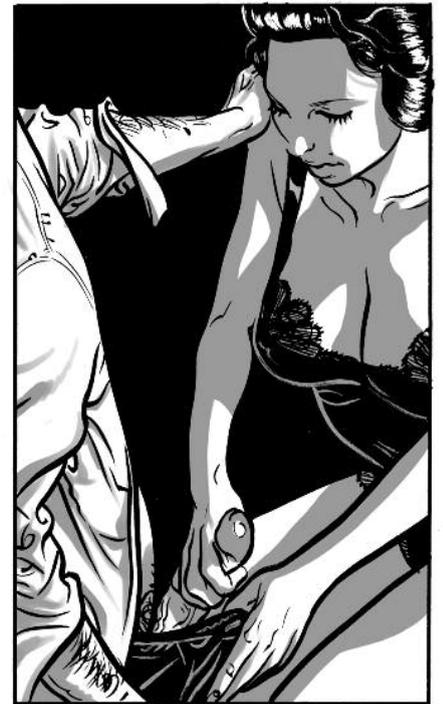
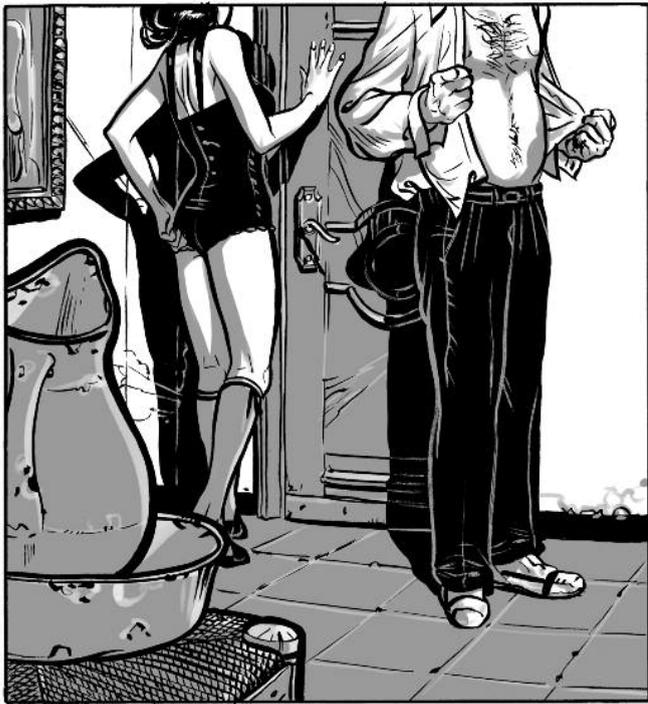


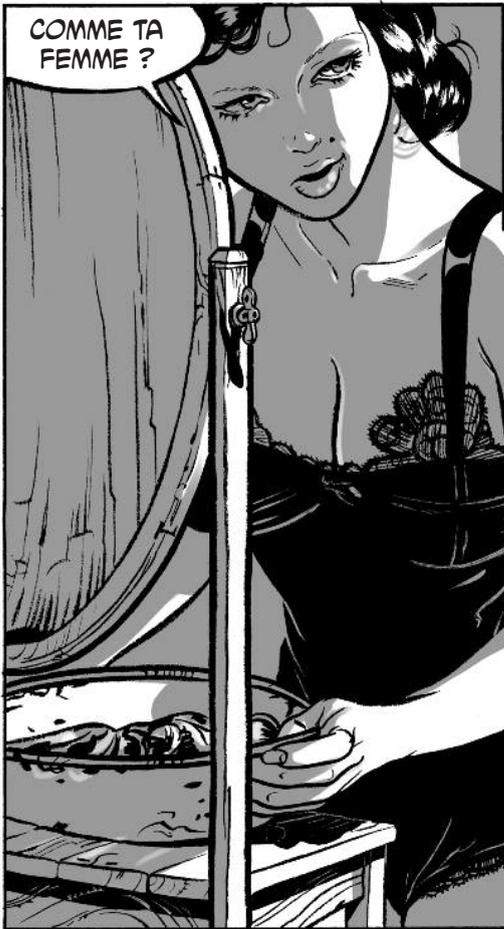
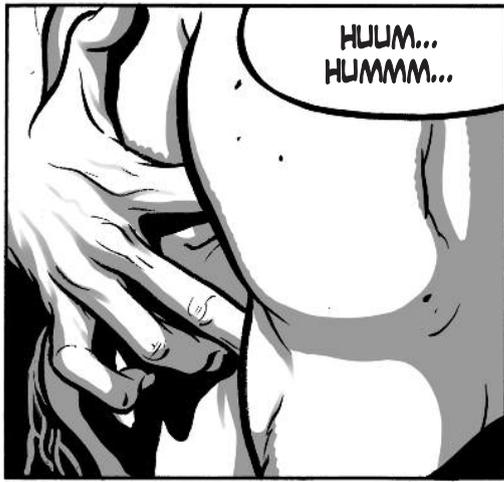
ARRÊTE RAMIRO,
LAISSÉ-LA. TU NE VOIS
PAS QU'ELLE EST
SOÛLE, ANIMAL ?!



ALLEZ ! DÉGAGE,
GALOPE !









ALORS ?
HUMMM...



VOUS VALEZ LA
MÊME CHOSE...



HUUUMM ?



...ET VOUS VOLEZ TOUTES
LA MÊME CHOSE...



L'ARGENT...







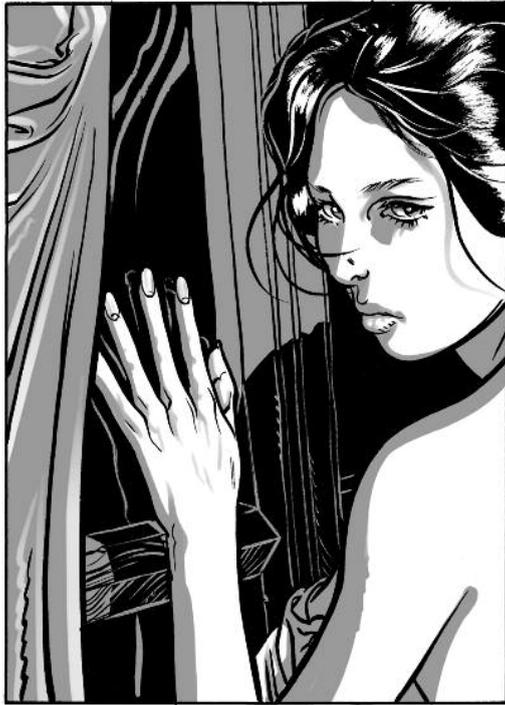
... PAR OÙ TU CROIS ! AH,
TU VEUX MON ARGENT !
EH BIEN, IL VA FALLOIR
LE MÉRITER...



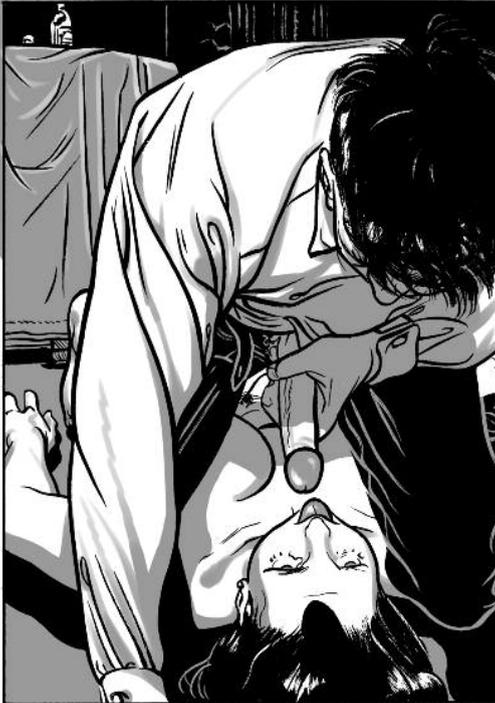
TU NE VAUX GUÈRE
MIEUX QUE... MPPPF..
MARISOL...



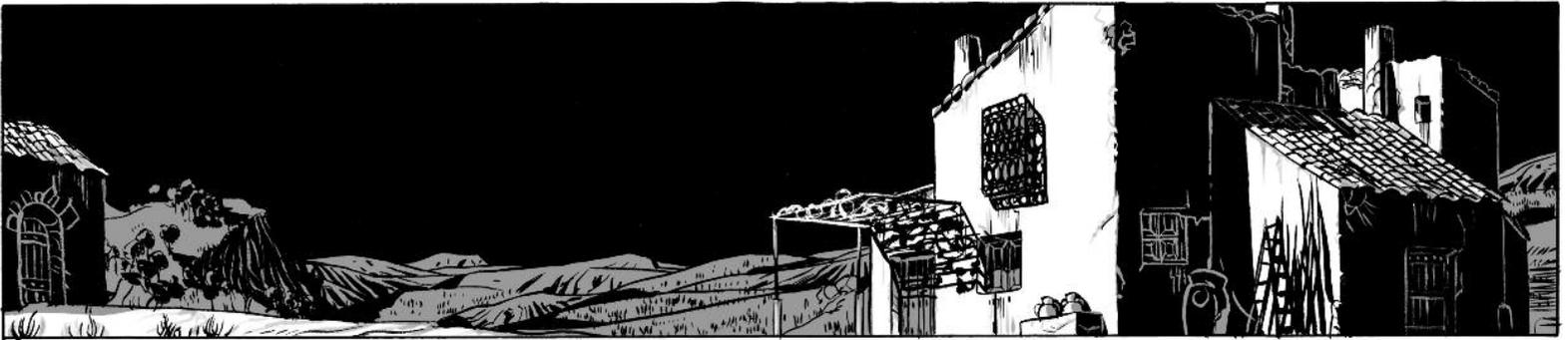
VIENS, MARISOL,
MA PETITE,
JE T'ATTENDS !

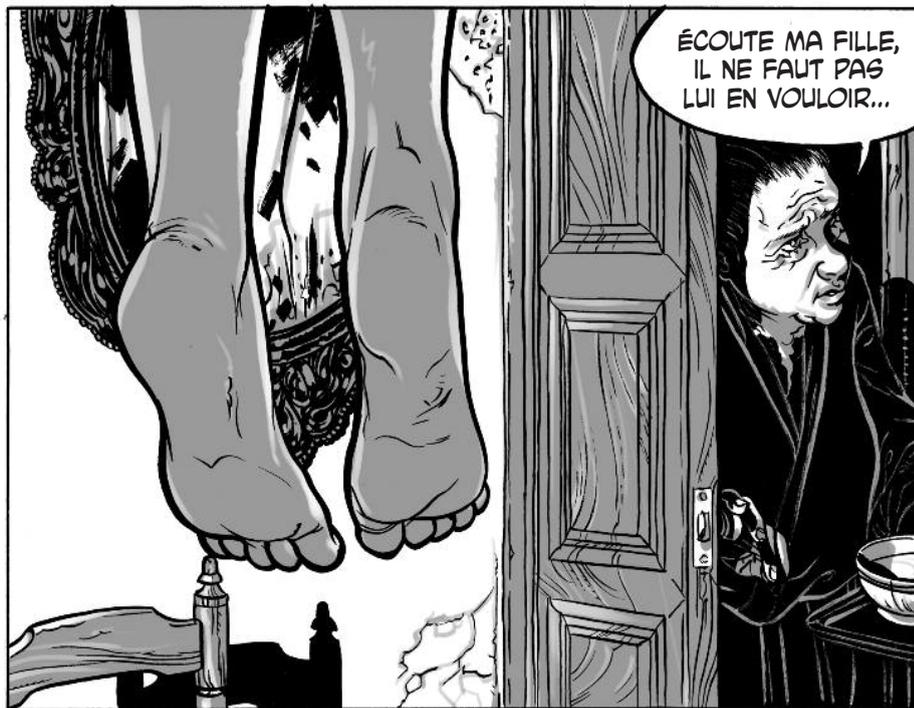






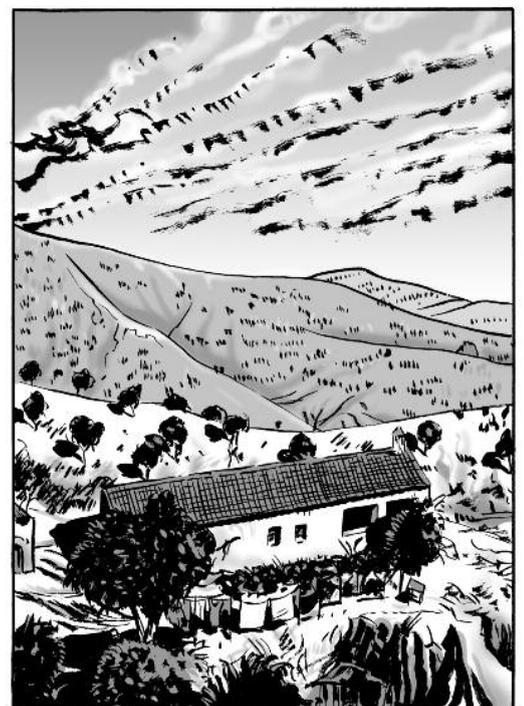














Tabou^{BD}
www.tabou-editions.com

Déviance :

— Qui s'écarte des normes sociales...

Cette définition du dictionnaire correspond bien au sujet de cet album. Bousculant les habitudes avec habileté, Bernardo Muñoz explore avec brio les sujets les plus dérangeants comme les plus communs.

ISBN édition papier : 978-2-35954-065-9
ISBN édition numérique : 978-2-35954-541-8
www.tabou-editions.com

Tabou^{BD}